

Junio 2001

Nº 61

Cyanopsitta

LORO PARQUE FUNDACIÓN

5º CONGRESO MUNDIAL SOBRE

PAPAGAYOS



LORO PARQUE

Del 19 al 22 de SEPTIEMBRE de 2002

LORO PARQUE * PUERTO DE LA CRUZ

TENERIFE * SPAIN

Cyanopsitta

Nº. 61 - Junio 2001

Cyanopsitta - Nombre latín del loro azul. El único miembro de este género es el guacamayo de Spix (*Cyanopsitta spixii*). Es una especie peligrosamente amenazada, el símbolo de Loro Parque Fundación y de la necesidad de conservar nuestro planeta.

Mensaje del Fundador	2
Conservación y Marketing	3
Sello ecológico «Animal Embassy»	3
Comentarios sobre nutrición en loros	4
Entrenamiento de CITES en Loro Parque	7
Encuentros	8
Novedades Loro Parque	9
Novedades de la Fundación	10
La conservación de la amazona colirroja a través de la educación de la comunidad	12
Aratinga orejigualda: buenas noticias y un peligro inesperado	18
Informe sobre el proyecto en Tanimbar	20

Portada: Cartel del V Congreso Mundial de Papagayos.

Oficina Editorial:

Loro Parque S.A.
38400 Puerto de la Cruz
Tenerife, Islas Canarias
España
Tel.: + 34 922 374081
Fax: + 34 922 375021
E-mail: <loroparque@loroparque.com>
<dir.general@loroparque-fundacion.org>

Comité Editorial:

Wolfgang Kiessling, Inge Feier, Yves de Soye,
Dr. Javier Almunia y Corinna Brauer.

Visite nuestras páginas web:

Visite la página web de Loro Parque Fundación, donde encontrará detalles sobre nuestros programas en: <<http://www.loroparque-fundacion.org>>. O la página de Loro Parque en: <www.loroparque.com>.

Como hacerse miembro:

Hágase miembro de Loro Parque Fundación para ayudarnos en nuestras actividades. Como miembro recibirá nuestro boletín trimestral *Cyanopsitta*, y una tarjeta de socio que le permitirá la entrada libre a Loro Parque mientras sea miembro. Las tarifas actuales para la suscripción anual son:

Adultos: 15.000 Ptas.

Adultos residentes y

niños no residentes: 7.500 Ptas.

Niños residentes: 3.750 Ptas.

Por favor, envíe su suscripción por correo, fax, o correo electrónico, o llámenos por teléfono y le haremos miembro de forma inmediata.

Cuenta Bancaria:

Banco Bilbao Vizcaya Argentaria (BBVA)
Puerto de la Cruz
0182 5310 61 001635615-8

Mensaje del Fundador

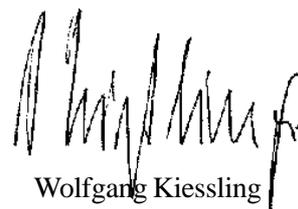
Es delicioso disfrutar de la llegada de cada nuevo verano en Tenerife, sobretodo, si al mismo tiempo tenemos la posibilidad de contemplar un oscuro y frío invierno en nuestro pingüinario. Desafortunadamente, me temo que nuestro proyecto más emblemático, el del guacamayo de Spix, también ha entrado en los últimos meses en una época oscura.

Desde la última y decepcionante reunión del Comité para la Recuperación del Guacamayo de Spix en Brasilia, hemos estado esperando noticias del IBAMA sobre el nuevo rumbo que va a tomar el proyecto de recuperación. Lamentablemente, sólo hemos recibido un descorazonador silencio, tan sólo interrumpido por alguna solicitud de fondos. Ni siquiera se nos ha enviado un resumen de la reunión realizada en Brasilia ni, mucho menos, el plan de manejo de la población cautiva que debía preparar Natasha Schischakin. Las únicas noticias que hemos tenido al respecto, es que se celebró una reunión en Suiza de algunos propietarios con Natasha Schischakin y Richard Porter (que ni siquiera era miembro del extinto Comité para la Recuperación del Guacamayo de Spix), con la intención de establecer un grupo de criadores independiente. Esta no parece la actitud más razonable en este momento, cuando todas las partes interesadas deberían estar tratando de aunar esfuerzos, y no de crear diferencias y confrontaciones. Espero que todas las partes que pueden favorecer la conservación del guacamayo de Spix colaboren de forma abierta y generosa, olvidando la egoísta necesidad humana de protagonismo.

Por nuestra parte, en la Fundación, seguimos trabajando día a día para hacer más eficaces nuestros esfuerzos de protección de la naturaleza. En ese sentido, es un placer comunicarles que se ha unido a nuestro Comité Científico el Dr. Jørgen B. Thomsen, que en la actualidad es vicepresidente de la prestigiosa organización Conservation International. Anteriormente, el Dr. Thomsen ha estado vinculado con otras muchas organizaciones internacionales para la conservación de la naturaleza y tiene, además, una extraordinaria experiencia en papagayos. No me cabe ninguna duda de que el Dr. Thomsen enriquecerá nuestra labor, y sus conocimientos y experiencia, junto con la del resto de los prestigiosos miembros de nuestro Consejo Científico, nos ayudarán a hacer más efectivos nuestros esfuerzos.

También me gustaría llamar su atención sobre la celebración en el Hotel Botánico de la III Conferencia Regional sobre Marketing en Zoos, organizada por la EAZA. En ella hemos podido encontrarnos con viejos amigos, y conocer a otros nuevos, estableciendo un gran número de contactos, y hemos conocido de cerca gran cantidad de ideas para conectar el mundo de la mercadotecnia con la conservación. En próximos números de *Cyanopsitta* desarrollaremos con detalle algunos de los contenidos de la Conferencia.

Junto con el Congreso, se celebró otro acto que dará mucho que hablar en el futuro, la firma de un Convenio de Colaboración entre Loro Parque y el Instituto de Turismo Responsable, una organización dependiente de la UNESCO. El objeto de este convenio es desarrollar un sello de calidad para zoos «ecológicos» desde un punto de vista integral: eficiencia energética, gestión de residuos, manejo de animales, labores de conservación, etc. Creemos que es nuestra responsabilidad colaborar estrechamente en su diseño y, al mismo tiempo, pueden estar seguros de que trabajaremos para que Loro Parque sea uno de los primeros en obtenerlo.



Wolfgang Kiessling

EAZA organiza en LP un congreso sobre mercadotecnia en Zoos

Conservación y Marketing

La Asociación Europea de Zoos y Acuarios (EAZA) aceptó la invitación de Loro Parque para celebrar, por primera vez en España, su III Conferencia Regional, que se llevó a cabo durante los días 1 y 2 de Junio en el Hotel Botánico. A la Conferencia, que contó con la participación de más de un centenar de representantes de zoológicos europeos, asistió el presidente de la Asociación Mundial de Zoológicos y Acuarios (WAZA), D. Willie Labuschagne, el presidente de la Asociación Europea de Zoos y Acuarios (EAZA), Miklós Persányi y el presidente de la Asociación Ibérica de Zoos y Acuarios (AIZA), Esteve Tomás.

En la sesión inaugural intervinieron Willie Labuschagne, el Profesor Gordon McGregor Reid, Director del Chester Zoo, Wolfgang Kiessling, Director de Loro Parque, Milagros Brito, Viceconsejera Regional de Medio Ambiente, Pilar Parejo, Consejera Insular de Turismo, y Luis Ramallo, Presidente de la Comisión Española de la UNESCO.

Durante las dos jornadas de sesiones, directores de zoológicos, expertos en publicidad y educadores, discutieron sobre la forma en que la mercadotecnia de zoológicos y acuarios puede ser usada en la conservación de la naturaleza.

Las ponencias presentadas tuvieron títulos tan sugerentes como: «Atracción para visitantes u organización conservacionista», «Conservación a través del comercio», «Cambiando las expectativas del público», «Comunicando el mensaje de conservación a través de la educación», «La evolución de internet, golpeando en la red», etc. Los temas



Yves de Soye, director de LPE, pronunció una conferencia sobre conservación y Loro Parque; a la derecha: el Prof. Günther Nogge, Presidente del Comité de Investigación de la EAZA.

tratados fueron tan interesantes, y las discusiones suscitadas tan fructíferas, que hemos decidido ofrecerles una información más detallada sobre algunas de las ponencias en el próximo número de *Cyanopsitta*.

Tras las dos jornadas de sesiones, los participantes tuvieron la posibilidad de hacer un viaje en barco para ver la colonia de calderones tropicales del sur de Tenerife, visitar el Parque Nacional del Teide o, como no, pasar unas deliciosas horas y disfrutar de una comida en Loro Parque.

Sello ecológico «Animal Embassy»



Tras la sesión inicial de la Conferencia Regional sobre Marketing en Zoos, se llevó a cabo la firma de un Convenio de Colaboración entre Loro Parque y el Instituto de Turismo Responsable (ITR). Este instituto, vinculado a la UNESCO, está desarrollando una serie de sellos ecológicos para destinos turísticos, de forma que los clientes puedan estar informados de cuales son los destinos turísticos más respetuosos con la naturaleza. El compromiso de Loro Parque

es colaborar en el diseño de un sello de calidad ecológica específico para parques zoológicos, que se denominará «Animal Embassy».

El sello «Animal Embassy» pretende encajarse en el sistema de Turismo Responsable desarrollado por el ITR, mediante la eficiencia, la innovación tecnológica y la sostenibilidad, asimilando criterios ecológicos ya desarrollados para el sello «Hoteles de la Biosfera», y ampliándolos con otros criterios específicos creados para zoológicos; fundamentalmente relacionados con la calidad del manejo y conservación de los animales, la educación, la investigación científica y la conservación.

Al acto de la firma asistieron el Dr. Tomás de Azcárate y Bang, como presidente del ITR y Wolfgang Kiessling representando a Loro Parque, junto a ellos estuvo el presidente de la Comisión Española de la UNESCO, D. Luis Ramallo, la Consejera Insular de Turismo Dña. Pilar Parejo, el presidente de WAZA Willie Labuschagne y el presidente de EAZA Miklós Persányi.

Comentarios sobre nutrición en Loros

Petra Wolf y J. Kamphues

*'Institut für Tierernährung der Tierärztlichen Hochschule Hannover',
Bischofsholer Damm 15, 30173 Hannover, Alemania*

El mercado ofrece una gran variedad de componentes y productos diferentes para la nutrición de los loros, como por ejemplo semillas, productos alimenticios de diario o minerales especiales y componentes vitamínicos. Sin embargo, la base más importante para la nutrición de los pájaros son las mezclas generales de semillas que son normalmente enriquecidas con componentes adicionales como cacahuetes o semillas de girasol, dependiendo de las ideas y experiencias del propietario. Adicionalmente, a los pájaros se les alimenta normalmente de frutos y vegetales, del mismo modo que de productos que fueron realmente concebidos para otros animales (por ejemplo: copos de cereal para perros, etc.) pero también la industria alimenticia proporciona artículos especiales de alimentación para "complementar" y "mejorar" la llamada dieta básica de los loros.

Teniendo en cuenta la variedad de productos que dejan mucho que desear en lo que se refiere a su composición química y a la falta de bibliografía en el estudio de las mejores dietas posibles para especies concretas, los mismos dueños luchan contra la incertidumbre cuando tienen que establecer las dietas diarias de sus loros.

Exceptuando el periodo de crecimiento, que en los loros es relativamente corto, y la temporada de apareamiento, el metabolismo normal de los loros muestra que la comida y el agua ingerida mantiene todas las funciones necesarias del cuerpo (especialmente el mantenimiento de la temperatura y masa corporal) bajo condiciones normales. Cuando se ofrecen mezclas comunes de semillas, el primer problema consiste en mal interpretar la cantidad de comida, en cuanto al comportamiento selectivo alimenticio de los loros. Esto significa simplemente que los loros no comen todo lo que se les ofrece, además existe una clara diferencia entre la comida que supuestamente se ingiere y la que es realmente ingerida.

Cuando se les ofrece mezclas de semillas que consisten principalmente en componentes grasos (semillas de girasol, cacahuetes, etc.) los loros prefieren normalmente éstos a otros que principalmente contienen semillas de carbohidrato. Este comportamiento alimenticio no es el resultado de los variados contenidos energéticos (mezclas basadas en semillas ricas en grasa que incluso ofrecen unos altos valores energéticos, razón por la cual uno esperaría un consumo menor), sino la diferente aceptación que tienen los loros de cada componente.

Además, debe tenerse en cuenta que la cantidad de comida ingerida no sólo depende del tipo de comida, sino también de las diferentes especies de loros (ver tabla 1).

Debido al comportamiento alimenticio de los loros, que es, aparte de la selección caracterizada por la forma en la que los diferentes componentes son tratados (el contenido de la semilla es lo que normalmente se come, mientras que la cáscara y los hollejos son parte de lo que diariamente se deja), sería interesante saber las cantidades de comida que tendría que ofrecerse a los loros para evitar, por un lado, un gasto excesivo de comida, pero asegurar por otro lado que se tomen los suficientes nutrientes. Como resultado, y para asegurar esta toma, a un loro se le deberá ofrecer entre un 65-85% más de lo que realmente se come (en el caso de una mezcla normal de semillas compuesta por pipas de girasol (las rayadas y las blancas) y semillas de avena, flores de alazor, cáñamo, maíz y semillas de cardo).

Normalmente, la información que se da sobre la composición química de la comida de los loros se refiere solamente a toda la semilla sin tener en cuenta que los pájaros las pelan antes de ingerirlas, como antes se mencionaba. Para estimar la absorción de nutrientes, sólo son importantes los contenidos de las partes de la semillas que han sido ingeridas.

	en g de peso seco/animal/día	en % de masa corporal
Inseparables	4.5	7.20
Cacatúas	13.0	4.70
Amazonas	15.0	3.60
Loros grises africanos	13.0	3.10

Tabla 1 : Consumo medio de comida en loros utilizando mezclas de semillas comunes.

	XP (1)	XFi (1)	XF (1)	XX (1)	Energía (2)	Ca (3)	P (3)
pipas de girasol	261	594	38,8	61,7	25,1	1,68	8,87
flores de alazor	285	587	20,7	67,0	26,5	2,31	8,95
cáñamo	337	522	35,0	55,5	24,3	0,59	14,3
pipas de calabaza	402	459	35,2	32,0	22,3	1,83	11,3
cacahuetes	335	574	38,5	30,3	25,5	0,37	5,83
mijo	142	54,6	23,7	757	16,7	0,32	4,06
avena	156	82,0	17,1	723	16,8	0,41	4,54
maíz	95,6	44,4	18,5	825	15,6	0,21	4,52

Tabla 2: Composición química de varias mezclas de semillas comunes. XP=proteínas, XFi=fat, XF=grasa, XX=carbohidratos, Ca=calcio, P=fósforo. (1) g/kg peso seco (DM), (2) MJ MEkg, (3) g/kg DM.

Se ha probado que la diferencia en nutrientes después de pelar las semillas es considerable. Generalmente, la eliminación del hollejo da lugar a una absorción reducida de fibras, mientras que los componentes que son ricos en energía (por ejemplo grasa), al igual que el contenido real de energía de la comida ingerida, aumenta. Al mismo tiempo se nota un ligero incremento del concentrado proteínico comparado con las semillas completas (ver tabla 2).

Como ya se ha mencionado, cuando se pelan las semillas, especialmente aquellas con altas concentraciones de grasas, los pájaros consumen una cantidad más alta de proteínas cuando ingieren el contenido de las semillas, en comparación con el contenido proteínico de la semilla entera. A este respecto, y basado en la información obtenida de los periquitos de Australia (Drepper et al. 1988), las mezclas más comunes de semillas proveen supuestamente la cantidad necesaria de proteínas a los animales (ver tabla 3).

Las deficiencias puede que ocurran en los alimentados principalmente con maíz. Además, debe ponerse atención en las bajas concentraciones de metionina y cistina en relación al contenido de energía en el caso de grandes cantidades de semillas de avena. Cuando las mezclas

alimenticias contienen una gran cantidad de semillas ricas en grasas (girasoles, flores de alazor y cáñamo) no es necesaria una alimentación adicional en proteínas o suplementos aminoácidos. Por otro lado, el ya de por sí bajo contenido en calcio se reduce aún más cuando se pela una semilla, mientras que las concentraciones de fósforo incrementan, dando lugar a un deterioro aún mayor de la relación calcio/fósforo (hasta 0.08:1). La relación recomendada sería alrededor de 1.5:1. Las concentraciones de sodio son también más bajas que las esperadas del análisis de las semillas sin pelar, por lo tanto, es aconsejable añadir los correspondientes suplementos.

Además, no debería cuidarse sólo la composición de la mezcla de semilla y la cantidad de comida ofrecida para cubrir las necesidades nutricionales, sino también la provisión de agua, ya que hay discrepancias notables entre las diferentes especies (ver tabla 4).

En referencia al peso seco, las cacatúas beben tan sólo 1 mililitro de agua por gramo de peso seco ingerido, probablemente como resultado de su evolución en el continente australiano, donde la habilidad de almacenar agua es esencial para sobrevivir debido al clima seco. Las amazonas también muestran un bajo consumo de agua, de 1,5 al 1,7 mililitros por gramo de peso seco, mientras que los inseparables y los loros

semillas	en la comida ingerida		en relación a la energía (g / 1 MJ ME)		
	proteína cruda g/kg DM	g proteína cruda por MJ ME	Lisina	Metionina + Cisteína	Arginina
avena	142	7.43	0.30	0.18	0.40
maíz	98	5.80	0.18	0.23	0.29
girasol	277	11.1	0.27	0.33	0.67
alazor	283	12.1	0.31	0.44	1.04
cáñamo	352	14.3	0.36	0.35	1.32
MQFB	110	7.70	0.17	0.27	0.27

Tabla 3: Contenidos de proteínas y aminoácidos de en diferentes mezclas de semillas para loros (comparado con los contenidos mínimos para periquitos australianos (MQFB), Drepper et al. 1988)

	ml/individuo/día	ml/g DM
Inseparables	5.20 - 14.1	2.0 - 2.17
Cacatúas	9.43 - 19.6	1.00 - 1.11
Amazonas	17.5 - 34.9	1.58 - 1.67
Loros grises africanos	19.0 - 35.9	2.00 - 2.13

Table 4: Ingestión diaria de agua por loros a los que se les ofrece mezclas de semillas comunes.

africanos grises consumen notablemente más (de 2 a 2,2 mililitros por gramo de peso seco).

Conclusión

Cantidades de comida

En general, un consumo del 7% (inseparables) y 3-5% (cacatúas, amazonas y loros africanos) de la masa corporal es el esperado en el caso de mezclas comunes de semillas. La cantidad total de comida consumida por los inseparables varía hasta en 4,5 gr, y la ingerida por las cacatúas, amazonas y loros africanos grises entre 10 y 20 gramos.

Una vez discutidos los efectos de pelar la semilla, la mezcla de éstas que diariamente se ofrece bajo condiciones normales debería ser de 8-12 gr. por animal en el caso de los inseparables, y una media de 30 gr. en el caso de las cacatúas, amazonas y loros africanos.

Si la cantidad de comida ofrecida a los loros excede sus necesidades actuales, existe el riesgo de que los loros seleccionen semillas específicas, dando lugar al consumo de una "monodieta" virtual, a parte del desperdicio de comida y el coste innecesario que supone. Las cantidades de comida ingerida por los loros no sólo dependen de la comida en sí, sino también de otros factores como la ocupación y tamaño de las jaulas (con una movilidad variable).

Cuando se calculan los suministros nutritivos de los loros, tiene que tenerse en consideración que las semillas son peladas antes de ser ingeridas; por lo tanto, los nutrientes contenidos en el interior de las semillas son cruciales para el suministro diario (no aquellos contenidos en la semilla entera).

Proteínas

Teóricamente, las necesidades proteínicas de los loros están garantizadas cuando se les ofrecen mezclas comunes de semillas bajo condiciones normales; además, la alimentación de productos adicionales para animales (¡altos en proteínas!) normalmente conduce a un excesivo consumo de proteínas, lo que lleva consigo riesgos de salud. Bajo condiciones especiales (crecimiento, muda de plumas) los suplementos son necesarios, especialmente una dosis suficiente de aminoácidos sulfurados.

Alimentar a los loros con la llamada dieta de mezcla completa, no siempre cubre las necesidades diarias de nutrientes, y por lo tanto, tienen que añadirse a la comida

productos complementarios (minerales y/o vitaminas).

Minerales/vitaminas

En vista de la insuficiente mineralización de la mayoría de las mezclas de comida habituales, se recomienda el uso de productos minerales adicionales, especialmente los que proveen el calcio necesario (huevos, cáscaras, sepia, piedras de CaCO₃, etc.). En primer lugar, la alimentación adicional de frutas suministra un aumento de vitaminas y líquidos más que de minerales (siendo el último suministro de nula importancia).

Agua

La cantidad media total de agua ingerida de los bebederos por los loros alimentados con mezclas de semillas fue de 10 mililitros (inseparables), 15 mililitros (cacatúas), y entre 17 y 35 mililitros (amazonas y loros africanos). A través de la alimentación adicional de frutas (manzanas, naranjas) la consumo total de agua aumentó hasta 40 mililitros por animal y día, mientras que la cantidad de agua tomada de los bebederos, se redujo considerablemente.

Bibliografía

- Coenen, M. and J. Kamphues (1995): Ernährungsbedingte Gesundheitsstörungen bei Zoo- und Wildtieren - Spezifische Risiken und klinisch manifeste Erkrankungen. *Verh.ber. Erkg. Zootiere*, 37, 251-258
- Kamphues, J. (1993): Ernährungsbedingte Störungen in der Ziervogelhaltung - Ursachen, Einflüsse und Aufgaben. *Monatshefte Veterinärmedizin* 48, 85-90
- Kamphues, J. (1994): Die art- und bedarfsgerechte Ernährung von Ziervögeln - neue Aufgaben für die Tierernährung an der TiHo. „Forschung fürs Leben“, Hrsg.: Rektor der Tierärztlichen Hochschule Hannover, Schlütersche Verlagsanstalt, Hannover, 13-19
- Kamphues, J., P. Wolf, G. Bayer und M. Wentker (1993): Zusammensetzung, Akzeptanz und Verdaulichkeit wichtiger Einzelfuttermittel bei Ziervögeln (Kanarien, Agapomiden und Graupapageien). In: XVIII. World Congress of the World Small Animal Association (WSAVA), Berlin 1993. Proc. 128-135
- Kamphues, J., J. Leibetseder und D. Schneider (1999): Supplemente zu Vorlesungen und Übungen in der

Tierernährung. Schaper, Hannover

Souci, S.W., W. Fachmann und H. Kraut (1986): Die Zusammensetzung der Lebensmittel, Nährwert-Tabellen 1986/87. Wiss. Verlagsgesellschaft, Stuttgart 1986

Wendler, C. (1995): Untersuchungen zu Möglichkeiten der Mineralstoffversorgung von Kanarien (*Serinus canaria*) über Handelsfuttermittel. Med. vet. Diss. Hannover

Wentker, M. (1995): Die Fütterung von Papageien (Feldstudie) sowie Futteraufnahme und Verdaulichkeit wichtiger Einzelfuttermittel bei Graupapageien. Diss., Med. vet.

Wolf, P. und J. Kamphues (1994): Konsequenzen aus dem arttypischen Futteraufnahmeverhalten verschiedener Ziervögel. Tagungsbereich der IX. DVG-Tagung über Vogelkrankheiten, Tauben, Verhalten und Verhaltensstörungen

beim Vogel, 39-42

Wolf, P. und J. Kamphues (1994): Die Futter- und Wasseraufnahme bei Agaporniden (Unzertrennlische) - Grunddaten und Einflußfaktoren. Die Voliere 17, 324-334

Wolf, P., N. Kummerfeld und J. Kamphues (2001): Skeletterkrankungen bei jungen Graupapageien (*Psittacus erithacus*) infolge Fehl- bzw. Mangelernährung (in Vorbereitung)

Wolf, P., N. Rabehl und J. Kamphues (1995): Untersuchungen zur Körperzusammensetzung (Feder-/Skelettanteile sowie Nährstoffgehalte) adulter Ziervögel verschiedener Spezies (Kanarien, Wellensittiche, Agaporniden, Amazonen, Graupapageien). Proc. Soc. Nutr. Physiol. 4, 57

Entrenamiento de personal de CITES en Loro Parque

Representantes de Sudáfrica y Eslovaquia practicaron la protección de plantas y animales en Loro Parque, Tenerife. El motivo: Los problemas con la ejecución de las directrices de la convención internacional de la protección de especies CITES (*Convention on International Trade on Endangered Species of Fauna and Flora*). CITES exige que se prohíba el comercio con especies amenazadas o que se obtengan permisos legales de importación y exportación. Según su grado de protección, las especies en vía de extinción figuran en el apéndice I (prohibición casi completa de negociar con ellas) o en el apéndice II (negocio controlado a través del trámite de los documentos legales). Pero las leyes no siempre pueden cumplir lo que establecen.

Debido a las más de 8000 especies de animales y 40000 especies de plantas que incluye, el convenio de protección de especies se volvió tan complejo, que supone una gran dificultad para las autoridades aduaneras de los 160 países miembros del convenio. El mayor problema es que muchas especies son difíciles de identificar. Debido a ello, está floreciendo un mercado negro, sobretudo con animales, plantas raras (y caras) y productos hechos a base de ellos. Sudáfrica se ha convertido en un punto estratégico para el contrabando internacional, incluso para especies que no provienen del continente africano.

Este proyecto piloto para la realización de prácticas de CITES fue iniciado por la Sociedad para la Protección de Mamíferos Marinos (GSM), con ayuda financiera del Fondo Internacional para la Protección de Animales (IFAW), para ayudar a las autoridades con la identificación. La experta danesa Birgith Sloth enseñó a los candidatos elegidos en un curso de tres semanas. Durante una semana el grupo fue invitado a Loro Parque. La Fundación Loro Parque tiene la colección de papagayos mayor del mundo, y también participa activamente en la protección de estas aves amenazadas en libertad. El grupo estudió, sobre todo, los papagayos, pero también otros animales y plantas exóticas. Cuando los participantes del curso estén de vuelta en sus países, transmitirán los conocimientos a sus colegas.

A pesar de los excelentes manuales de



Birgith Sloth (arriba a la izquierda) y Petra Deimer (abajo a la derecha) junto con algunos de los participantes. Se han distorsionado los rostros de algunos de ellos para evitar que sean reconocidos por los traficantes.

reconocimiento y programas de informática, editados por el secretariado de CITES (fundado en 1973, con sede en Suiza) para ayudar a las autoridades, se demostró, claramente, que nada puede sustituir a la impresión de ver las especies en vivo. "Ver una amazona o un guacamayo en vivo es completamente distinto a verlo en una foto", dijo Lydia Onsongo de Sudáfrica, "la imagen se queda mucho mejor en la memoria cuando uno ha visto el animal en vivo y en directo. A partir de ahora, siempre lo reconoceré."

El grupo quedó profundamente agradecido por la ayuda y colaboración prestada por todo el personal de Loro Parque, y el Hotel Botánico, en especial por Wolfgang y Brigitte Kiessling.

ENCUENTROS - ENCUENTROS - ENCUENTROS - ENCUENTROS



Como ya es tradicional, recibimos la visita de las asociaciones alemanas del carnaval de Düsseldorf y Duisburg, que pusieron una nota de color muy especial en nuestro delfinario.



La Asociación Deportiva Bicistar Loro Parque presentó en nuestras instalaciones su nuevo proyecto deportivo para esta temporada.



Durante los meses de abril y mayo se celebraron en Loro Parque varias jornadas con Directores de Centros de Primaria, para mostrarles el Material Didáctico del Departamento de Educación.



Dos miembros de la Secretaría de CITES en Suiza Malan Lindeque (izquierda), Jim Armstrong (centro) junto con Wolfgang Kiessling y el Administrador del BNA Lorenz Haut (derecha) para hablar sobre el proyecto Spix y otros temas de colaboración con la Fundación.



José Alberto Delgado (izquierda), Jefe de Sección de la Unidad de Vida Silvestre del Servicio Técnico de Medio Ambiente del Cabildo de Tenerife, nos visitó junto con su familia y unos amigos.

Este año 2001, resultó elegida Reina del Carnaval de Puerto de la Cruz la candidata de Loro Parque. Una joven canaria de extraordinaria belleza y simpatía, que compartió un día con nosotros.



También recibimos la visita de un grupo de 300 miembros del Rotary Club Internacional, que participaban en la XIX Conferencia de Distrito. En la foto, una pequeña parte del grupo posa junto a la entrada principal de Loro Parque.



José Darías Jerez, un científico español que lleva trabajando casi durante 20 años en la Antártida, a la búsqueda de sustancias marinas con aplicaciones farmacológicas, grabó en Planet Penguin imágenes para un informativo para Televisión Española, y se quedó impresionado de la extraordinaria calidad del recinto y el comportamiento tan natural de los pingüinos.

NOVEDADES LORO PARQUE - NOVEDADES LORO PARQUE

Loro Parque ha recibido el más prestigioso galardón que otorga el Touroperador Thomson, **la Medalla de Oro a la excelencia**, en la convocatoria del año 2000. Este premio es doblemente importante, puesto que los nominados se seleccionan en base a los comentarios de los clientes y el personal de la compañía. Por ello, este galardón es una prueba del esfuerzo que se realiza en Loro Parque para satisfacer a los clientes más exigentes, así como por alcanzar los máximos estándares de calidad en el servicio turístico.



Como ustedes bien saben, Loro Parque está en un continuo proceso de renovación de sus instalaciones, para mejorar las condiciones de vida de los animales, y la comodidad de nuestros visitantes. Esta vez ha sido la **isla de los tigres** la que se ha

mejorado, y su nuevo aspecto no tiene nada que envidiar a cualquier rincón de la naturaleza asiática del que procede esta maravillosa especie animal.

El **Seminario sobre Papagayos** de Loro Parque ya ha alcanzado su quinta edición, que se celebró del 3 al 10 del pasado mes de mayo. Podemos decir que este encuentro de amantes e interesados en la cría de papagayos ya está perfectamente consolidado, y cada nueva edición encuentra muy buena respuesta. El programa incluyó las tradicionales ponencias de los expertos (Miguel Bueno, Marcellus Bürkle, Matthias Reinschmidt, Doris Dühr e Yves de Soye), una presentación de diapositivas de Heinz Lambert, así como visitas detrás del escenario, que les permitieron comprobar, «in situ», las excepcionales condiciones de manejo de la colección de papagayos de Loro Parque Fundación.

Los interesados en asistir al **VI Seminario sobre Papagayos** podrán hacerlo del 16 al 23 de Noviembre de este año. Hasta entonces, el personal de Loro Parque Fundación se concentrará en la preparación del **V Congreso Internacional de Papagayos**, que se celebrará en septiembre del próximo año.

Don Alfonso de Borbón y Dampierre, socio de honor

Su Alteza Real Don Luis Alfonso de Borbón y Dampierre ha tenido la gentileza de aceptar convertirse en socio de honor de Loro Parque Fundación. Don Luis Alfonso es sobrino de Su Majestad Don Juan Carlos de Borbón y Borbón, Rey de España.

A finales de marzo acudió a Loro Parque para visitar nuestras instalaciones y recibir el diploma que le acredita como miembro de honor. Su Alteza Real, quedó muy complacido por la calidad de las instalaciones y el elevado estándar de manejo de los animales que tiene Loro Parque.

Durante su visita no pudo resistir la tentación de posar en varios de los recintos, y se mostró muy interesado por la labor de protección de la naturaleza de Loro Parque Fundación, especialmente por los proyectos de conservación que se están desarrollando en todo el mundo.



Inge Feier hace entrega a Don Alfonso del diploma que le acredita como miembro honorífico de Loro Parque Fundación.

NOVEDADES DE LA FUNDACIÓN - NOVEDADES DE LA FUNDACIÓN

En uno de los seminarios de Papagayos que se celebraron el año pasado, Heide Naumann, que dirige el Centro de Recuperación de Fauna Amata Bird Sanctuary, sugirió la posibilidad de que un **veterinario Tailandés** pudiera acudir a Loro Parque para llevar a



cabo un **entrenamiento en técnicas veterinarias con aves**. Se iniciaron los contactos, y Loro Parque Fundación aceptó invitar a un veterinario por un periodo de unos dos meses. Tras examinar varias posibilidades, se decidió que fuera el **Dr Wichit Kongkham del Nakhon Ratchasima Zoo**. El Dr. Kongkham llegó el 19 de marzo, y pasó seis semanas perfeccionando sus conocimientos veterinarios sobre aves en la clínica veterinaria de Loro Parque, junto al Dr. Lorenzo Crosta y a Marcellus Bürkle. A principios de mayo regresó a Tailandia donde, sin duda, podrá difundir sus nuevos conocimientos entre sus colegas, y así mejorar las posibilidades de supervivencia de las aves rescatadas en Centros de Recuperación de Fauna, como el de Amata Bird Sanctuary.

En estos últimos meses se ha incorporado al equipo de la Fundación un **nuevo miembro. Matthias Reinschmidt**, anteriormente editor de la revista *Papageien*, con una larga experiencia en la cría de papagayos y muy conocido por todos los criadores y amantes de los papagayos en Alemania. El Sr.

Reinschmidt colaborará en el manejo de nuestra colección de papagayos.

Otra novedad, en este caso en el **Comité Científico** de Loro Parque Fundación, es la incorporación del **Dr. Jørgen Thomsen**, Vicepresidente de Conservation International y Director Ejecutivo del Critical Ecosystem Partnership Fund. Esta última organización es el fondo para la conservación más importante que existe en la actualidad y tiene su sede en Washington, DC. El Dr. Thomsen fue director de Traffic International a principios de la década de los noventa, y estuvo involucrado en el Parrot Specialist Group de la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza (UICN), a través del cual contribuyó al Programa de Recuperación del Guacamayo de Spix.

En el número 59 de *Cyanopsitta* les ofrecimos un extenso artículo sobre los nuevos esfuerzos que la fundación está dirigiendo a la **conservación de los loros endémicos de Dominica**. Como recordarán, la conservación del Sisserou (*Amazona imperialis*) y el Jaco (*Amazona arausiaca*) se está utilizando como un emblema de protección del ecosistema del bosque de lluvia oceánico dominicano.

Los trabajos de campo en Dominica van a buen ritmo, y se está avanzando en los objetivos del proyecto: determinar la distribución y poblaciones de los papagayos, establecer sistemas de videomonitorización para documentar la reproducción y el cuidado parental del Sisserou y equipar un laboratorio de investigación en el Parrot Conservation and Research Centre (PCRC) en los Jardines Botánicos de Roseau.

Los muestreos de marzo fueron muy productivos, se observó un gran reclutamiento de los pollos nacidos en la temporada de cría del 2000 y todo auguraba una gran temporada de cría en el 2001. Por otra parte los equipos de vídeo llegaron ese mismo mes, y fueron probados e instalados, al igual que el material del laboratorio.

También en marzo se registró un incidente, un granjero fue detenido por disparar contra loros. Afortunadamente hubo una rápida y contundente respuesta gubernamental, y el propio Ministro de Agricultura, junto con el Director del Departamento Forestal, dieron una rueda de prensa condenando los hechos y anunciando que se actuaría con dureza contra los infractores.

Desafortunadamente, las noticias el mes de mayo fueron menos optimistas. Cuando se estaban

NOVEDADES DE LA FUNDACIÓN - NOVEDADES DE LA FUNDACIÓN

realizando muestreos para identificar nidos activos donde establecer los sistemas de vídeo seguimiento, se observó que la extrema sequía había hecho mella en las poblaciones de papagayos. No había ninguna evidencia de que el Sisserou esté anidando, y ni siquiera los Jacos estaban criando como se esperaba. A las condiciones climatológicas se han unido algunos problemas de personal, dado que el Forest and Wildlife Department de Dominica ha enviado parte del personal del equipo de campo en Morne Diablotin National Park (MDNP) al Central Forest Reserve, debido a que en ese lugar han aumentado los delitos ecológicos. Sin embargo, Paul Reillo manifestó que esto no afectará a la protección de MDNP, dado que la única ruta de entrada al parque está siempre vigilada por el personal del Centro de Interpretación.

Por nuestra parte, Loro Parque Fundación ofreció al Gobierno de Dominica la devolución de un ejemplar de *Amazona arausiaca* que tenía como préstamo de crianza del Bird Park Walsrode (que dio permiso para la devolución), llegada hace unos años hasta nosotros seriamente perjudicada por los ataques del macho con el que estaba emparejada. El Gobierno de Dominica rechazó la transferencia por la posibilidad de que el animal no resistiera el largo viaje de vuelta hasta la isla.

El Proyecto de Conservación de la Cacatúa Filipina (*Cacatua haematuropygia*) que Loro Parque Fundación había financiado con 25.000 US\$ entre 1999 y 2000, va a ser financiado de nuevo con **62.646 dólares**, hasta diciembre de 2002. Como saben, este programa de conservación está llevándose a cabo desde 1992. En los dos últimos años el proyecto se ha concentrado en la población de la isla de Rasa y, los últimos informes de Peter Widmann indicaban una expansión de la cacatúa en la region. Se han visto cacatuas filipinas anidando en zonas de manglar y bosques fluviales, lo que parece indicar que la isla ha alcanzado el máximo de población que puede mantener

en el hábitat ideal de la cacatúa.

Esta situación ha planteado un dilema; el siguiente paso en la conservación de esta cacatúa debería ser la reintroducción de ejemplares en las otras islas de la que ha desaparecido o, por el contrario, favorecer el proceso de expansión natural que se está registrando en Rasa, sin traslocar individuos. La reintroducción tiene la ventaja de permitir seleccionar las nuevas zonas colonizadas, y por lo tanto protegerlas, de igual forma que se ha hecho en Rasa con gran éxito. Sin embargo, para realizarla sería necesario obtener individuos de la población existente en Rasa. La posibilidad de favorecer la expansión natural no tiene problemas relacionados con la traslocación de ejemplares, sin embargo, no se puede proteger de forma tan efectiva las nuevas zonas colonizadas, con lo que existe el riesgo de que se conviertan en un sumidero para la población natural.

Para poder tomar una buena decisión sobre este problema es necesario contar con la mejor información sobre la situación actual de la población en Rasa, así como de la situación en otras islas susceptibles de ser utilizadas para la reintroducción. Esta será una de las utilidades fundamentales del proyecto, que en los próximos dos años se extenderá a otros lugares, continuando, al mismo tiempo, con las labores que se están desarrollando en Rasa. El proyecto continuará realizando actividades de educación para disminuir el furtivismo y el tráfico ilegal, también, y con el objetivo de ganar el apoyo de las comunidades rurales locales, se llevarán a cabo pequeños proyectos para ofrecer alternativas de desarrollo sostenible.

Loro Parque Fundación va a estar presente en varias **ferias** en los próximos meses: del 24 al 26 de agosto en Iserlohn (Alemania), del 5 al 7 de octubre en Olten (Suiza), del 26 al 28 de octubre en Leipzig (Alemania) y del 24 al 25 de noviembre en Kassel (Alemania).

El Comité Científico de Loro Parque Fundación

Povl Jorgensen
Avicultor
Haslev, Dinamarca

Susan L. Clubb
Veterinaria de Aves
Florida, EE.UU.

Nigel J. Collar
Birdlife International
Leventis Fellow in Conservation Biology
Cambridge University, Inglaterra

Jørgen B. Thomsen
Vicepresidente
Conservation International
Washington DC, EE.UU.

Wolfgang Grummt
Parque Animal Friedrichsfelde
Berlin, Alemania

Tomás de Azcárate y Bang
Viceconsejería de Medioambiente
Gobierno de Canarias
Tenerife, España

Ian R. Swingland
Fundador
Durrell Institute of
Conservation and Ecology
Kent, Inglaterra

David R. Waugh
Director
Royal Zoological Society of Scotland
Edinburgh, Escocia

Roland Wirth
Presidente
Zoologische Gesellschaft für Arten-
und Populationsschutz
Munich, Alemania

Volando hacia la conservación a través de la educación

Salvando la amazona

bosque de lluvia atlántica

Texto

**Suzana M. Padua, Sandra Navas, Karina Oliveira, Mariana
Caro Carrillo**

**IPE - Instituto de Pesquisas Ecológicas
Brasil**

Fotografías

IPE, Luiz Claudio Marigo, Loro Parque Fundación

La amazona colirroja (*Amazona brasiliensis*) es uno de los loros más bonitos de los bosques Atlánticos de Brasil, factor que sólo incrementa los desafíos de conservación a los que ahora se enfrenta. Su hábitat, ya amenazado, ha sido escenario de varias presiones, incluyendo la caza en lugares vedados y el contrabando de ésta y otras especies por tráfico ilegal. Desafortunadamente, los fondos para reforzar las leyes de conservación en Brasil son muy escasos, por lo que medidas apropiadas que puedan prevenir tales pérdidas y proveer guardianes, equipamiento y promover la concienciación no son aspectos prioritarios entre los que toman las decisiones. Por lo tanto, las iniciativas se han confiado mayoritariamente en los intereses y dinero invertido de individuos y autoridades locales que están personalmente involucrados en problemas de conservación, en grupos que planean programas específicos para revertir situaciones perjudiciales, y en instituciones como Loro Parque Fundación que cree y apoya la conservación en todas las regiones del mundo que necesitan protección.

ción de la comunidad en Superagüi, Paraná

colirroja, emblema del tico en Brasil

aria das Graças de Souza, Fabiana Prado y Andrea





Viaje en bote hacia Superagüi

A través de la educación ambiental de las comunidades que pueblan los alrededores de áreas naturales, se les puede dar medios para ayudar a afrontar estos desafíos. La isla de Superagüi, que es parte del Parque Nacional Superagüi, representa una herencia biológica única, que merece cualquier esfuerzo de protección. Las razones para centrarse en ese aspecto son muchas. Su belleza única sería ya una razón poderosa, pero es hoy día el último resquicio importante de los bosques Atlánticos en el estado de Paraná, Brasil. Como consecuencia, muchas especies poco usuales y amenazadas dependen de la protección del parque para su supervivencia, incluyendo la Amazona Colirroja, que es endémica en esta región.

Los programas educativos medioambientales diseñados para implicar a la población local han sido conceptualizados con un acercamiento amplio y detallado. El objetivo es dar oportunidades a individuos para adquirir conocimientos y un cambio de valores que incluyan la conservación de especies pudiendo así proteger todo el área natural. También se puede dar alternativas a la comunidad local para mejorar su calidad de vida y así pueden permanecer en la región, valorar la naturaleza autóctona y ayudar a protegerla como un bien común y como razón de orgullo. El objetivo es, por tanto, autorizar y animar a la población local a involucrarse en la protección de la amazona colirroja que ayudará, por último, a proteger todo su hábitat.

Gente pobre con bajo nivel cultural rodea el Parque Nacional de Superagüi. Por lo que el programa

educativo, además de contribuir a un aumento cognitivo y afectivo, también trata de dar a diferentes grupos nuevas habilidades para implementar alternativas sostenibles, las cuales van desde artefactos e innovaciones culinarias para mujeres, hasta prácticas de turismo ecológico para jóvenes. Los estudiantes aprenden a través de formas muy variadas que incluyen conferencias, juegos y excursiones al campo. Los adultos participan en talleres de diferentes temas, durante los cuales la información es transmitida de manera informal.

El sistema educativo ha estado utilizando un acercamiento que ha sido exitoso en todos sitios, el cual comprende la transformación de especies carismáticas locales en símbolos de conservación. La Amazona Colirroja tiene todas las características apropiadas para ser una razón de orgullo. Es bonita; poco común y única en la región. Estos factores pueden aumentar las oportunidades de producir medios para involucrar comunidades locales en problemas de conservación y eventualmente convertirlos en participantes activos en estudios que pueden impactar positivamente en su medio ambiente.

La importancia del bosque atlántico y la situación de las especies ...

Los bosques Atlánticos de Brasil han sido destrozados en su mayor parte y hoy día se encuentran entre los ecosistemas más amenazados del mundo. Se estima que los bosques que han sobrevivido

comprenden, aproximadamente, un 5% de su envergadura original y que en muchas regiones la pérdida ha sido aún mayor. Las consecuencias son dramáticas y tienen un impacto directo en la tan importante biodiversidad y en muchas de las especies endémicas que habitan estos bosques.

La Amazona Colirroja es una de las especies endémicas originalmente encontrada a lo largo de las áreas costeras de São Paulo, Paraná y los estados de Santa Catarina. La especie fue incluida en las listas de especies amenazadas nacionales e internacionales y se estima que la población conocida ronda entre los 2000 y 4000 individuos. Los principales factores que afectan su supervivencia son: destrucción del hábitat, tráfico ilegal, extracción selectiva de madera de los bosques (principalmente para construir canoas) en su área de distribución, e incluso las matanzas para su consumo. La necesidad de invertir esta tendencia destructiva es inminente y por ello es necesario fomentar todos los esfuerzos para lograr resultados positivos. La supervivencia de la Amazona Colirroja depende en gran medida de que se puedan encontrar formas nuevas y creativas para afrontar tal desafío. Para nosotros la educación medio ambiental está entre las posibles soluciones y esta es la razón por la que estamos examinando e implementando diferentes estrategias para involucrar a las comunidades locales y ganar su apoyo para la conservación en un sentido amplio.

Que se está haciendo ...

Ya que es objetivo del programa educativo es convertir la *Amazona brasiliensis* en un símbolo regional de orgullo, los métodos usados han incluido estrategias para públicos diferentes, todos proveen oportunidades para aumentar el conocimiento ecológico y los valores de cambio y así la conservación puede ser incorporada de forma efectiva. Nosotros hemos estado trabajando con estudiantes y jóvenes del mismo modo que con amas de casa. Los pescadores son también parte de nuestro objetivo pero en un paso más gradual, a medida que ellos demandan atención específica.

Entre los estudiantes y los jóvenes ...

Para los estudiantes y jóvenes, las actividades incluyen conferencias, experiencias prácticas y juegos educativos. Las excursiones a hábitats naturales son lo más destacable del programa, ya que los niños locales no tienen normalmente la oportunidad de explorar sus alrededores naturales. La idea es disparar el interés y sensibilizar a los jóvenes a través de un

contacto directo con la naturaleza. Entre estas excursiones hay un viaje en barca al lugar de descanso de los loros, para el que ha sido diseñado un programa específico. Evaluaciones anteriores y posteriores han ayudado a establecer las ganancias cognitivas y afectivas y han indicado el valor de la experiencia.

Junto con otra institución de conservación, Sociedade de Proteção da Vida Silvestre e Educação Ambiental-SPVS, el equipo educativo del IPÊ fue capaz de diseñar módulos en tres temas diferentes: La amazona colirroja, el bosque atlántico y los manglares. Más de 500 estudiantes de 5 pueblos cercanos participaron en las actividades. Los materiales educativos de estos temas están ahora disponibles para ser utilizados continuamente. Esta iniciativa generó tanto interés que los profesores desarrollaron una serie de actividades adicionales.

El diseño de mapas es otro método que estamos utilizando para entender mejor las percepciones que tiene la gente joven sobre los problemas y potenciales medioambientales locales, haciendo posible al equipo de trabajo resolver o minimizar cada aspecto identificado. Un mapa diagnóstico ya ha sido elaborado y los jóvenes participantes trabajarán en un segundo proyecto en pocos meses y así se puede comparar la información.



Borrador del póster para el programa de educación ambiental



Los niños son uno de los objetivos principales del programa de educación ambiental

La idea es fomentar la acción y llevar a cabo soluciones por parte de los diferentes grupos habiendo ellos reflexionado, observado, identificado y hecho una lista de lo que está mal y de lo que pueden hacer para ayudar a solucionar cada problema. Ya que se registran sus impresiones en un mapa, ellos aprenden a reflexionar, dar su opinión y evaluar su actuación como agentes que resuelven problemas, todo esto después de un cierto tiempo. Los estudiantes participan también en la producción de arte con temas medioambientales, exhibiciones y obras. Además, quizás en el futuro ellos estarán cualificados para ser jóvenes guardabosques y guías turísticos durante la temporada de verano, cuando las visitas son muy numerosas. Todas las actividades educativas en las que están participando servirán como base de contenido para un desarrollo más profundo.

Amas de casa participan...

Los grandes éxitos entre las mujeres locales son los talleres temáticos que nosotros hemos diseñado. Bordado, tapicería, hacer títeres y una variedad de artefactos están convirtiendo a la Amazona Colirroja y otras especies regionales en foco de atención. Ya que estas manualidades se venden a los turistas que

visitan la isla, los loros y otros elementos naturales se están valorando entre la gente del pueblo y se están haciendo populares en un público más extenso.

Nuevas recetas de pescado, camarones y postres están también introduciéndose durante los talleres de cocina. Las mujeres tienen ahora más cosas para ofrecer a los turistas durante la temporada de verano, lo cual es una forma de mejorar la renta familiar.

Los talleres ya están programados y tienen lugar por la tarde, además el hecho de estar aprendiendo oportunidades sirve como eventos sociales importantes. Antes del programa educativo, las mujeres sólo dejaban sus casas para asistir a los servicios religiosos. Por lo tanto, los talleres han adelantado acontecimientos y son ahora una de las formas más efectivas para que el equipo educativo sea apoyado regionalmente.

Además de pescar, los pescadores...

La pesca es casi la única profesión local para los hombres de Superagüi. Nosotros hemos diseñado actividades para los pescadores como exhibiciones de barcos y presentaciones de vídeo. Oportunidades para el descubrimiento de nuevos talentos serán siempre bien recibidos y los expositores pueden estar orgullosos de hacerse populares localmente y entre los turistas. Algunos de estos eventos terminan atrayendo familias enteras, ya que los pescadores son frecuentemente líderes de la comunidad.

Para todos...

Para el público en general, nosotros estamos haciendo a la Amazona Colirroja más popular a través de una serie de publicaciones. Se ha enviado una circular a establecimientos comerciales dando detalles sobre los loros y otros valores locales. Un póster está haciendo al loro incluso más visible, ya que muestra su belleza y también los problemas comunes que afronta. Un folleto acerca del programa ayuda a la gente a entender y apreciar mejor las maravillas naturales de Superagüi. Anuncios en las emisoras de radio locales difunden la información al público en general y especialmente para los turistas, el equipo educativo está dando charlas y mostrando videos sobre loros en diferentes lugares.

El programa educativo ha hecho surgir fuertes lazos de colaboración. IBAMA, la institución medioambiental federal ha apoyado al equipo educativo de una manera sin precedentes. Todas las actividades educativas tienen lugar en la sede de IBAMA en la isla. Una asociación formal está a punto de firmarse



(Izquierda) La pintura, uno de las más tempranas formas de expresión humana, son un buen recurso para involucrar a los niños con los objetivos educativos. (Derecha) Amazona colirroja (*Amazona brasiliensis*).

por lo que la continuidad del programa no se ve amenazada.

Otra importante asociación es SPVS, una institución que ha estado trabajando para la protección regional durante casi dos décadas. Los equipos educativos de ambos IPÊ y SPVS han estado trabajando juntos para difundir las experiencias exitosas a otros pueblos. De esta forma, nosotros esperamos llegar a un número aún mayor de gente, especialmente a los que viven en comunidades cerca de los lugares de descanso de los loros.

Conclusiones

El impacto del programa educativo es incuestionable, ya que la población local sabe ahora acerca del tema y reconoce la importancia de tener a los loros en su jardín. Sus intereses en los problemas de conservación han incrementado claramente, haciendo más suave y fácil trabajar con individuos y grupos. Durante el pasado año, en varias ocasiones, la población local denunció vestigios de tráfico ilegal como: destellos de luz en los lugares de descanso de los loros y dos veces entregaron al equipo de IPÊ loros capturados que ellos habían intervenido, por lo que se deberían buscar medidas apropiadas. Esto demuestra la concienciación de la gente y el interés en problemas de conservación y la confianza en el equipo educativo.

Ya que la educación es un proceso, es necesario tiempo y retroalimentaciones continuas para incrementar la conciencia local de la gente acerca de la conservación y motivarles a participar y convertirse en protectores activos de la naturaleza. La transferencia de información y un cambio de valores son esenciales para aumentar la autoestima y orgullo de la gente. La identificación y la valoración de las tradiciones culturales y del medio ambiente natural puede disparar procesos más profundos y poderosos que resultarán, esperamos, en comportamientos que están en balance con una forma de vida sostenible.

Tenemos una gran cantidad de individuos e instituciones a los que darles las gracias, ya que el programa ha recibido desde Guadalupe Vivekananda (Directora del Parque Nacional Superagüi-IBAMA), el Dr. Pedro Scherer Neto (investigador), Roland Wirth, el equipo de SPVS, el zoológico de Dresden, La Fundación Disney y La American Bird Conservancy. Pero nos gustaría especialmente agradecer a la Loro Parque Fundación, que ha sido uno de los dos principales donantes, ha apoyado nuestras ideas y nos ha animado a difundir los resultados que estamos obteniendo, invitándonos a compartir nuestro trabajo en esta prestigiosa publicación "Cyanopsitta".

La aratinga orejigualda: buenas noticias y una amenaza inesperada

Por Paul Salaman

El argumento es muy conocido: una especie con una estrategia trófica especialista se pone al borde de la extinción desapercibidamente; se juegan las últimas bazas para salvarla de unirse a la triste situación del guacamayo de Spix. Como en una buena película, hay algunos giros inesperados al viejo argumento: una guerrilla revolucionaria tiende una mano salvadora, mientras que la tradición católica pone en peligro la supervivencia de la aratinga orejigualda.

La aratinga orejigualda *Ognorhynchus icterotis*, antes abundante a lo largo de los Andes de Colombia y Ecuador, se deslizó silenciosamente hacia el precipicio de la extinción antes de que nuestra atención fuera atraída por un hecho sobrecogedor a mediados de la década de los 90. En 1996, Niels Krabbe, el eximio ornitólogo andino, junto con Loro Parque Fundación, alertaron al mundo de los loros sobre la crítica situación. Ese año, a pesar de sus esfuerzos, y tras tres años de búsquedas infructuosas, Niels tuvo el triste deber de declarar extinta en Ecuador esta enigmática especie de loros.

Lo impensable había sucedido en Ecuador, y los esfuerzos por localizar una hipotética población superviviente en los Andes colombianos por "*Proyecto Ognorhynchus*" parecían en vano. Y así fue hasta abril de 1999, cuando se localizó una población de 81 ejemplares en un valle remoto de los Andes Centrales Colombianos (ver *Cyanopsitta* 1999 53/54). Todas nuestras esperanzas se pusieron en esa población e inmediatamente comenzó un intenso proyecto de investigación y conservación.

Proyecto Ognorhynchus inició tres actividades principales para salvar la aratinga orejigualda: *investigación* (para entender las razones de la fragilidad de la población), *protección* (para garantizar la seguridad de los supervivientes) e *implicación de la comunidad* (para asegurar una relación armoniosa a largo plazo entre la gente y la conservación de los loros). Las actividades de conservación han incluido, por ejemplo, el vallado de grandes extensiones del bosque remanente para proteger las semillas de las palmeras del ramoneo del ganado, la instalación de nidos artificiales, y la promoción de murales sobre el loro en ciudades y escuelas. En marzo de 2001, nos las arreglamos para salvar una palmera muerta que iba a ser cortada para hacer postes de vallados. La palmera tenía un par de aratingas en un nido y un pollo bastante molesto. Fuimos capaces de filmar el pollo dentro de su nido en la palmera y afortunadamente el pollo emplumó con éxito en abril.

La protección que permitió el desarrollo del proyecto y la implicación de la comunidad tuvo efectos inmediatos, con un incremento constante del número de parejas criadoras y de pollos emplumados. Este año tenemos un incremento más significativo en la población criadora; puesto que 26 parejas anidaron y al menos 13 criaron un promedio de dos pollos por nido, que emplumaron en abril. La población, que se había incrementado de 81 individuos a 110 en septiembre de 2000,

ahora cuenta con unos 130 individuos.

El equipo de campo a sido un instrumento de difusión de noticias sobre el estado de la aratinga orejigualda a través de Colombia, con la publicación de varios artículos en los periódicos, divulgación de posters y comparencias públicas. Justo tras un seminario a finales de 2000, un miembro de la audiencia (Juan Lázaro Toro) escuchó descripciones que recordaban a la aratinga orejigualda a unos habitantes de una zona del oeste de Colombia. Siguiendo estos informes, el 2 de enero de 2001, Juan Lázaro y el coordinador del proyecto Alex Cortés, localizaron dos bandadas de aratingas orejigualdas, que totalizaban 63 individuos. Este hito fue especialmente importante para la especie puesto que representaba una



Las palmeras de cera crecen a un ritmo extraordinariamente lento. La que aparece en la foto tiene 40 años.

considerable extensión de su rango de distribución conocido en los Andes occidentales. El proyecto, de forma inmediata, formó un equipo de investigación y conservación con el patrocinio de Loro Parque Fundación y la colaboración de CorAntioquia (agencia de protección ambiental de la región). En la actualidad, estamos tratando de localizar el lugar de descanso y otras áreas de anidamiento potenciales, que por el momento continúan siendo un misterio.

En marzo, los progresos se concentraron en la segunda área, con el equipo de campo monitorizando la población y llevando a cabo labores de conservación de la especie. Rápidamente se comprobó que la población estaba críticamente amenazada, y de la misma forma que sucedió en Ecuador, las palmeras de cera (de las que depende este loro) estaban siendo abatidas a un ritmo alarmante. La rareza de las palmeras de cera en la zona de estudio era una gran preocupación. Una rápida actuación por parte de CorAntioquia aseguró una zona de bosque de 2000 hectáreas como reserva protegida por cuatro autoridades locales, puesto que es una cuenca de captación que suministra agua a miles de habitantes de la zona. El área fue vallada de forma parcial en marzo, cuando se encontraron dos nidos activos.

Entonces, nuestras peores pesadillas se hicieron realidad en una soleada mañana de Domingo de Ramos en la ciudad. Las palmeras de cera (*Ceroxylon sp.*), que son el árbol nacional de Colombia, crecen a un ritmo extraordinariamente lento. Por ejemplo, el tronco de la palmera no aparece hasta pasados 50 años. Las palmeras de cera maduras son las más altas del mundo, llegando a alcanzar más de 60 metros de altura, y los ejemplares gigantes de la actualidad germinaron cuando Cristobal Colón arribó a las costas americanas. Las palmeras de cera maduras son esenciales como lugar de descanso, alimentación y anidamiento de las aratingas orejigualdas. De hecho, el futuro de las palmeras de cera está unido de forma indisoluble al de estos loros.

Alrededor del Mundo, el Domingo de Ramos se celebra popularmente realizando procesiones con ramas de palmera. Desafortunadamente, las ramas de la palmera de cera son las favoritas para esta procesión en la mayoría de las ciudades de los Andes Colombianos. Antes de la ceremonia, CorAntioquia se comunicó con el párroco local para explicarle que la ley protege a las palmeras de cera, y que debía aconsejar a su congregación que usara alternativas, como la *Wettinia*, mucho más común. Cuando la víspera de Domingo de Ramos encontramos una antigua palmera de cera abatida cerca del lugar de anidamiento, dentro del nuevo recinto vallado, comenzamos a preocuparnos. La destrucción de este magnífico árbol tan sólo había servido para obtener cuatro o cinco ramas para la terrible procesión.

Llegó el Domingo de Ramos, y nuestros corazones gritaban mientras un interminable mar de ondulantes ramas de palmera giraban la esquina en su camino hacia la iglesia. Calculamos que casi la mitad de las 800 personas, enfundadas en sus trajes de los domingos, agitaban orgullosas ramas de palmera de cera. Esto significa que alrededor de 100 palmeras habían sido masacradas para la procesión antes de acabar en el cubo de la basura. La longevidad de unos pocos cientos de palmeras de cera esparcidas por las montañas que rodean la ciudad parece ahora amenazada. A pesar de que la policía había sido advertida de la situación legal de protección de las



Procesión de Domingo de Ramos en Antioquia, con los fieles llevando ramas de palmera de cera.

palmeras, ¡Ellos también llevaban ramas!

Irónicamente, en las procesiones de Domingo de Ramos en la zona de la primera población descubierta, en los Andes Centrales, no se utilizan ramas de palmera de cera, puesto que el grupo guerrillero FARC, que sigue activo en la zona, prohíbe abatir ejemplares vivos de palmera. En el segundo emplazamiento de Proyecto Ognorhynchus, se están intensificando ahora las actividades de concienciación ambiental y conservación con la comunidad, para evitar que se repita una destrucción innecesaria de palmeras el próximo Domingo de Ramos. Esperamos sinceramente que la Iglesia Católica pueda ser el instrumento que reconcilie la conservación del árbol nacional de Colombia con la continuidad de las tradiciones católicas.

Durante los últimos dos años, en los que el proyecto ha realizado intensos esfuerzos en investigación y conservación, con el apoyo de Loro Parque Fundación y American Bird Conservancy (ABC) se ha hecho mucho para cambiar la suerte de esta especie, sin embargo, siguen existiendo grandes incertidumbres sobre el futuro de la aratinga orejigualda. El año 2001 ya nos ha dejado una mezcla de miedo y esperanza sobre la supervivencia de este loro. Obviamente, se necesita de forma desesperada mucho más esfuerzo para asegurar la supervivencia, tanto de la aratinga orejigualda, como de la majestuosa palmera de cera.

Petición de ayuda

Pedimos a nuestros lectores que nos ayuden en la realización de este proyecto donando prismáticos de segunda mano para que los jóvenes de las zonas habitadas por la aratinga orejigualda los puedan usar para sus estudios. Para más información, contactar con: salaman@proaxis.com

Última oportunidad para establecer un área protegida integral en Tanimbar (Indonesia)



La cacatúa de Goffin y el lori rayado azul siguen estando seguros

Tipica aldea de pescadores en el archipiélago de Tanimbar.

En el número 58 de *Cyanopsitta* les informábamos de un nuevo proyecto de Loro Parque Fundación: "Conservación de loros endémicos en las Islas Tanimbar". Ahora, un año después, ha finalizado la fase inicial del proyecto, que se concentró en determinar el estado, utilización de hábitat y comercio de la cacatúa de Goffin (*Cacatua goffini*) y el lori rayado azul (*Eos reticulata*), especialmente en Yamdena, pero también en otras islas del archipiélago de Tanimbar.

El muestreo tenía como objetivo actualizar los datos de 1994, y se organizó en dos visitas: mayo-julio del 2000 y octubre-noviembre del 2000. Se aprovechó la oportunidad para obtener datos de la vegetación, utilización del territorio, clasificaciones y planes, concesiones madereras, comercio con aves y otras cuestiones sobre recursos naturales de la zona.

La cacatúa de Goffini se registró en un total de siete islas del archipiélago: Yamdena (la de mayor tamaño y que soporta la mayor parte de la población), Larat, Sera, Wuliara, Selu, Wotar y Selaru. Ambas especies se encontraron en los cuatro lugares muestreados de forma sistemática (en Yamdena), siendo la cacatúa de Goffini y el lori rayado azul relativamente comunes en los bosques primarios, y algo menos en los bosques degradados por la tala. El tráfico de ambas especies ha disminuido de forma dramática en los últimos dos años, asociado a los disturbios sociales de 1999, aunque todavía continúa en pequeño número. No existe un mercado local para estas aves, sin em-

bargo, se venden a turistas o son exportadas.

Probablemente las mayores amenazas a las que se enfrentan en la actualidad ambas especies son la destrucción sistemática del hábitat debido a talas ilegales o realizadas sin observar las normas establecidas para este tipo de actividad, y la caza para



En la franja costera son habituales los manglares.

alimentar la exportación ilegal de loros. A pesar de que en la parte occidental de Indonesia existen un buen número de áreas protegidas, en la provincia de Maluku todavía son muy escasas, y todavía más en el archipiélago de Tanimbar. El estudio preliminar que se ha llevado a cabo tiene entre sus objetivos a largo plazo, el establecimiento de zonas protegidas en el archipiélago de Tanimbar, ya que esta es la manera más efectiva de evitar tanto la tala ilegal, como la captura de ejemplares.

Los resultados del proyecto, ejecutado por Birdlife International Indonesia Programme muestran que las poblaciones de ambas especies están en buen estado. Parece que tanto la cacatúa de Goffini como el lory rayado azul están reemplazando tanto las pérdidas por mortalidad natural como por tráfico ilegal, aunque esta buena situación aparente no debe ser un motivo de autocomplacencia. La reciente autonomía del archipiélago, la deficiente economía de la región y la escasa cualificación técnica del personal de los departamentos de gestión de recursos naturales, hacen temer una serie de malas decisiones futuras que desemboquen en un planeamiento deficiente del territorio, y una degradación de los recursos naturales.

En base a todo ello, los autores del informe final del proyecto Yan E. Persulesy y David Purmiasa, hacen una serie de recomendaciones que deberían ser tomadas para proteger tanto a los papagayos endémicos como a la biodiversidad en general en la zona:

Desarrollar actividades para que la comunidad tome conciencia del valor y la importancia de los recursos naturales de Tanimbar, tanto desde el punto



El furtivismo sigue haciendo mella en la población de cacatúas.

de vista ambiental como desde el económico. Al mismo tiempo percibir las amenazas que se ciernen sobre esos recursos, y comprender la necesidad de actuar de forma coherente con la protección de la naturaleza.

Actividades específicas de toma de conciencia que eleven el interés de la población sobre la cacatúa de Goffini y el lory rayado azul. Es necesario difundir la información sobre la normativa CITES entre las

Proyectos de conservación de Loro Parque Fundación en activo:

- * Programa de recuperación del guacamayo de Spix *Cyanopsitta spixii*.
- * Brasil: Programa de educación ambiental sobre la amazona colirroja *Amazona brasiliensis* en el Parque Nacional de Superagüi, Paraná.
- * Bolivia: Conservación del guacamayo barbazúl *Ara glaucogularis*.
- * Ecuador: Conservación de la aratinga orejigualda *Ognorhynchus icterotis* I.
- * Colombia: Conservación de la aratinga orejigualda *Ognorhynchus icterotis* II.
- * Dominica: Conservación de los endemismos: amazona gorgiroja e imperial.
- * Belize: Programa educativo sobre el guacamayo macao.
- * Zambia: Situación, ecología y conservación del inseparable cachetón *Agapornis nigrigenis*.
- * Zambia/Zimbawe: Conservación, situación y biología del loro de cabeza gris *Poicephalus fuscicollis suahelicus*.
- * Mauricio: Conservación de la Cotorra de Mauricio *Psittacula equus*.
- * Tailandia: Reserva Natural de Phu Khieo.
- * Filipinas: Programa de conservación de la cacatúa filipina *Cacatua haematuropygia*.
- * Filipinas: Centros de educación ambiental y recuperación de fauna en las islas Negros y Panay.
- * Indonesia: Action Sampiri – Conservación de especies de loros amenazadas en las islas Sangihe y Talaud.
- * Indonesia: Conservación de loros endémicos de las islas Tanimbar.

comunidades locales, para que comprendan la importancia de evitar las actividades de comercio ilegal y, al mismo tiempo, reforzar las actividades de vigilancia y cumplimiento de las leyes.

Debe estimularse la colaboración entre el Gobierno Provincial y el Forestry Department, para que se realice una supervisión estricta de las actividades de tala y las licencias para las explotaciones madereras, tratando de limitar o de eliminar por completo estas últimas.

También deben realizarse esfuerzos para establecer una extensa zona protegida en Yamdena que proteja de forma efectiva toda la biodiversidad del archipiélago de Tanimbar (el sistema de soporte vital de toda la isla). Debe realizarse un esfuerzo multidisciplinar para determinar los límites de dicha área protegida, aunando las consideraciones ecológicas con las de la utilización actual del territorio por la comunidad y también la planificación gubernamental de las actividades de desarrollo. Es extraordinariamente importante tener en cuenta todos estos aspectos, y los límites finales deben ser consensuados entre todas las partes implicadas, con el fin de que tengan un respaldo general y la protección pueda ser viable a largo plazo.

Por último, deben realizarse esfuerzos para encajar la nueva área protegida en el Plan de Desarrollo del Distrito de Kabupaten Maluku Tenggara Barat, que está siendo todavía diseñado por las autoridades competentes.

Es revelador que entre las recomendaciones del informe entregado por Bird Life Indonesia Programme se haga especial énfasis en el establecimiento de un área protegida que englobe una porción representativa y viable de toda la biodiversidad de la región, puesto que las pocas áreas que existen en la actualidad tienen muy poca extensión y, en su totalidad, fueron establecidas para asegurar la protección de la orquídea de Larat, por lo que no contienen una buena



Las explotaciones forestales son la mayor amenaza a la supervivencia de la biodiversidad del archipiélago.

representación de todos los ecosistemas de las islas, desde los arrecifes coralinos hasta los bosques del interior. Además, las actuales áreas protegidas no están siendo gestionadas de forma activa, y para empeorar la situación están sometidas a fuertes presiones externas.

Los esfuerzos de conservación que se están llevando a cabo en la actualidad en las áreas protegidas de Tanimbar no están dirigidos a los ecosistemas forestales y acuáticos, que son los que en la actualidad tienen los mayores problemas de conservación.

En conclusión, aunque la situación actual de los loros endémicos de las islas Tanimbar no presenta una gravedad extrema, la situación general hace pensar que, de seguir la actual política ambiental, en unos pocos años toda la biodiversidad de la zona podría estar amenazada. Esta puede ser la última oportunidad para establecer un área protegida que permita conservar y gestionar la riqueza natural del archipiélago y, sin duda, los trabajos de investigación financiados en parte por Loro Parque Fundación van a ser un instrumento extraordinariamente útil a la hora de determinar los límites y las características que debería tener.



Integrantes del equipo de trabajo en Tanimbar.

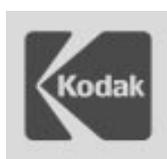
Patrocinadores y donantes de Loro Parque Fundación

Loro Parque es el principal patrocinador de la Fundación, haciéndose cargo, entre otras muchas cosas, de todos los salarios y los gastos administrativos. Gracias



a ello, todo el dinero que aportan nuestros socios, patrocinadores y donantes puede dedicarse, de forma íntegra, a los programas de conservación de la naturaleza.

Más de 30.000 Euros



Más de 5.000 Euros



Menos de 5.000 Euros

EMCADISA, PANALU, REDISA, Vogelfreunde Achern, Verein der Vogelfreunde Iserlohn, HARIBO, Emerencio e Hijos, La Oficina, Georg Fischer, CITA, BETACAR, Malinda Chouinard, Grupo CODORNIU, GRUMBACH, Agencia Guimerá, ROHERSA, Rotary Club Distrito 2200, MRW, Artecólor, Cash and Carry, Manuel Fraga Alba, Verein für Vogelliebhaber Kevelaer, MATUTANO, Viajes Santa Lucía, Kanarien- u. Exotenzuchtverein Forchheim 1963, Carolyn Debuse & Kim Fondrk, CAVAS CATALANAS, CELGAN, Bernd Wolber, Gisele Tiemann.

Cantidades donadas desde enero de 2000

**Queremos dar las gracias a todos
nuestros patrocinadores y donantes**

Un hotel de película en el Puerto de la Cruz

Ein Hotel wie im Film · A hotel like in a movie



Hotel Botánico

one of **GRAN LUJO**
The Leading Hotels of the World

PUERTO DE LA CRUZ - TENERIFE-ESPAÑA

Nuestra oferta para los Amigos de la Naturaleza, es sin duda alguna, la mejor opción para los que buscan una estancia en un ambiente elegante, confort y un servicio personalizado.

*Entre y conózanos mejor en nuestra página web virtual a 360°:
www.hotelbotanico.com*

Ohne Zweifel ist unser Angebot für Freunde der Natur gedacht, welche einen Aufenthalt in eleganter, komfortabler Umgebung suchen und persönlichen Service nicht missen wollen.

*Für weitere Informationen besuchen Sie bitte unsere Webpage mit 360°
Panoramabildern unter: www.hotelbotanico.com*

Without doubt, our offer for our Friends of the Nature is ideal for guests who are looking for comfort, elegance and personal service.

*For further information visit our Web-page with 360° panoramic views
under: www.hotelbotanico.com*



Tfno: 922 38 14 00

Fax: 922 38 15 04

E-mail: hotelbotanico@hotelbotanico.com